



瀬戸口 藤吉
行進曲「軍艦」

Tokichi Setoguchi
March "Man of War"



foster
music



行進曲「軍艦」



FMP-0027 定価 ¥8,400 (本体価格 ¥8,000)

作 編 曲 者：瀬 戸 口 藤 吉

発行・発売：フォスターミュージック株式会社

発 行 人：榊本真希

〒273-0032 千葉県船橋市葛飾町2-380-2 ヤマゲンビル5F

TEL 0120-916-773 (携帯・PHSからは047-402-3851)

FAX 047-432-9881 E-mail info@fostermusic.jp

URL <http://www.fostermusic.jp>

※十分注意しておりますが、損傷・落丁・乱丁等がある場合はお取り替えいたします。

フォスターミュージック株式会社が発行する全ての楽譜は、著作権法により保護されており、弊社の許諾を得ずに複製または複写することは、いかなる方法においても禁じられています。また、公表された著作物を複製する行為は、著作権者の利益を不当に害することとなり、著作権法により罰せられます。著作物の無断複製は、作家および出版社の正常な創作活動や、制作・出版活動に困難を来し、ひいては皆様の演奏活動にも大きな影響を及ぼすこととなります。音楽文化の健全な発展のため、音楽を愛する皆様のご理解とご協力をよろしくお願い申し上げます。

ご購入された演奏団体様に限ってパート譜のブルト増しのための複製を許可いたします。



LOVE THE ORIGINAL
楽譜のコピーはやめましょう



4 560318 471269



瀬戸口 藤吉

行進曲「軍艦」

● 解説

行進曲「軍艦」は、明治30年に海軍軍楽師瀬戸口藤吉が、先輩の田中穂積に勧められて国学者鳥山啓作歌の「軍艦」に作曲した軍歌を基として、海軍儀制曲第2号「海ゆかば」をトリオに入れて現在の形にしたものである。初演は明治33年4月30日、神戸沖観艦式場に向かう常備艦隊旗艦「富士」乗り組み軍楽隊とされているが、同艦は直前に伝染病患者が発生し、御召艦からはずされて、当日は航行していないことから根拠はない。帝国海軍では、儀制曲第10号として「進水式に於て船体滑走又は進行を始むるとき其の他観兵式（分列式、閱兵式）等」と、用途が定められていた。海上自衛隊では、儀礼曲の10曲目に「観閲式における観閲行進の場合、自衛艦旗授与式における乗組員乗艦の場合、自衛艦命名式における進水の場合及びその他必要と認められる場合」と、定められている公式行進曲である。トリオの「海ゆかば」は、宮内省雅楽課伶人東儀李芳の作曲で、将官礼式（現在の栄誉礼に相当）に使用されていた。帝国海軍当時から、題名は「MAN OF WAR」と英訳されていた。作曲家瀬戸口藤吉は、明治元年5月10日に鹿児島県肝属郡垂水村（現垂水市）に生まれた。明治15年に海軍軍楽隊入隊、成績極めて優秀で、明治36年9月、海軍軍楽長（少尉相当官）に任ぜられた。大正6年11月15日に予備役に編入、以後は後進の指導に務め、昭和12年12月「愛国行進曲」の公募に入選、同15年9月の日比谷公会堂における「軍艦行進曲40周年記念演奏会」の指揮のほかは、表舞台に立つことは少なかった。昭和16年11月8日午前4時30分、東京都麻布区今井町の自宅で永眠、享年74歳であった。

● 演奏時間の目安

03分03秒

● 収録

CD:コンクール自由曲ベストアルバム3「マードックからの最後の手紙 / マ・メール・ロワ」
(フォスターミュージック株式会社 / FMCD-0003)

演奏:海上自衛隊東京音楽隊 指揮:河邊一彦

Tokichi Setoguchi

March "Man of War"





●英文解説

March "Man of War"

March "Man of War" was written by a composer for the Japanese Imperial Navy Toukichi Setoguchi in 1897. This composition is based on the martial music which was composed for the lyrics "Battleship" written by a scholar of the Japanese Classics Keisaku Karasuyama. He was recommended to compose by his senior Hozumi Tanaka, who is also a composer for the Japanese Imperial Navy. This composition merged in the Navy Observance Music No.2 "Umi Yukaba" later on, then reached its present form.

It is said that the official premier of this composition took place on April 30, 1900, performed by the Naval band the Standing Fleet flag ship "Fuji", heading for the Fleet Review site off Kobe, however, there is no historical backing for this account because another historical record mentions the fact that "Fuji" was out of operation on the day due to the emergence of a contagious disease on board.

In the Japanese Imperial Navy, the composition was laid down as the Navy Observance Music No.10 and its use was restricted only to "a launching ceremony and military reviews such as pass in review."

In the present Maritime Self Defence Force, this music is the official march used for "march in review at a parade, crews' embarking on a ship commission ceremony and christening at a launching ceremony."

"Umi Yukaba", which merged in this musical composition, was written by Riho Togi, an Imperial Court musician, and used for General Salute.

The title has been translated as "Man of War" since the era of the Japanese Imperial Navy.

Composer Toukichi Setoguchi was born on May 10, 1868 in Tarumizu Village (the present Tarumizu City), Kimotsuki County, Kagoshima Prefecture. He joined the Naval Band in 1882 and was a high achiever. In September of 1903, he was assigned to a drum major of the Naval Band (equivalent to Ensign).

On November 15, 1917, he was placed on the reserve list, and then taught young musicians afterward. In December 1937, he won a prize in public contribution of "Patriots March", and in September of 1940 he conducted the "40th Anniversary for March Battleship Concert" at the Hibiya Public Hall, he rarely got the chance to appear on the center stage thereafter.

At 4:30 a.m. November 8, 1941, he passed away at his home in Azabu, Tokyo, at the age of 74.



Instrumentation



- 3 Piccolo & Flute
- 1 Oboe
- 1 Bassoon
- 1 Clarinet in E $\flat$
- 3 1st Clarinet in B $\flat$
- 3 2nd Clarinet in B $\flat$
- 3 3rd Clarinet in B $\flat$
- 1 Bass Clarinet in B $\flat$
- 2 Alto Saxophone in E $\flat$
- 1 Tenor Saxophone in B $\flat$
- 1 Baritone Saxophone in E $\flat$

- 2 1st Cornet in B $\flat$ (1st Trumpet in B $\flat$)
- 2 2nd Cornet in B $\flat$ (2nd Trumpet in B $\flat$)
- 2 3rd Cornet in B $\flat$ (3rd Trumpet in B $\flat$)
- 2 1st & 2nd Horns in F
- 2 3rd & 4th Horns in F
- 2 1st & 2nd Trombones
- 1 Bass Trombone
- 1 Baritone in B $\flat$
- 2 Euphonium
- 2 Tuba
- 1 Timpani (Option)
- 1 Drums

fostermusic
collection

foster
music

行進曲「軍艦」

March "Man of War"

瀬戸 泰吉
Tokichi Setoguchi

Tempo di marcia

Piccolo & Flute

Oboe

Bassoon

Clarinet in E $\flat$

1st Clarinet in B $\flat$

2nd Clarinet in B $\flat$

3rd Clarinet in B $\flat$

Bass Clarinet in B $\flat$

Alto Saxophone in E $\flat$

Tenor Saxophone in B $\flat$

Baritone Saxophone in E $\flat$

Tempo di marcia

1st Cornet in B $\flat$
(1st Trumpet in B $\flat$)

2nd Cornet in B $\flat$
(2nd Trumpet in B $\flat$)

3rd Cornet in B $\flat$
(3rd Trumpet in B $\flat$)

1st & 2nd Horns in F

3rd & 4th Horns in F

1st & 2nd Trombones

Bass Trombone

Baritone in B $\flat$

Euphonium

Tuba

Timpani (C)

Drums

The musical score is for the march "Man of War" by Tokichi Setoguchi. It is written for a large band and includes parts for woodwinds, brass, and percussion. The score is divided into two systems, each starting with a "Tempo di marcia" marking. The first system includes parts for Piccolo & Flute, Oboe, Bassoon, Clarinet in E $\flat$, 1st, 2nd, and 3rd Clarinets in B $\flat$, Bass Clarinet in B $\flat$, Alto Saxophone in E $\flat$, Tenor Saxophone in B $\flat$, and Baritone Saxophone in E $\flat$. The second system includes parts for 1st, 2nd, and 3rd Cornets in B $\flat$ (which also serve as 1st, 2nd, and 3rd Trumpets in B $\flat$), 1st & 2nd Horns in F, 3rd & 4th Horns in F, 1st & 2nd Trombones, Bass Trombone, Baritone in B $\flat$, Euphonium, Tuba, Timpani (C), and Drums. Dynamic markings such as *ff* (fortissimo) and *mf* (mezzo-forte) are used throughout the score. A large, stylized watermark "楽譜" (Musical Score) is overlaid diagonally across the page.

March "Man of War"

Picc. & Fl.

Ob.

Bsn.

E♭ Cl.

1 Cl.

2 Cl.

3 Cl.

B. Cl.

A. Sax.

T. Sax.

B. Sax.

1 Cor.
(1 Trp.)

2 Cor.
(2 Trp.)

3 Cor.
(3 Trp.)

1 & 2 Hrns.

3 & 4 Hrns.

1 & 2 Trbs.

B. Trb.

Bar.

Euph.

Tuba

Timp.

Drs.

March "Man of War"

20 C

Picc. & Fl. *p*

Ob. *p*

Bsn. *p*

E♭ Cl. *p*

1 Cl. *p*

2 Cl. *p*

3 Cl. *p*

B. Cl. *p*

A. Sax. *p*

T. Sax. *p*

B. Sax. *p*

1 Cor. (1 Trp.) C *p*

2 Cor. (2 Trp.) *p*

3 Cor. (3 Trp.) *p*

1 & 2 Hrns. *p*

3 & 4 Hrns. *p*

1 & 2 Trbs. *a2* *p*

B. Trb. *p*

Bar. *p*

Euph. *p*

Tuba *p*

Timp. *p*

Drs. *p*

March "Man of War"

26 **D**

Picc. & Fl. *f*

Ob. *f*

Bsn. *f*

E♭ Cl. *f*

1 Cl. *f*

2 Cl. *f*

3 Cl. *f*

B. Cl. *f*

A. Sax. *f*

T. Sax. *f*

B. Sax. *f*

1 Cor. (1 Trp.) *f*

2 Cor. (2 Trp.) *f*

3 Cor. (3 Trp.) *f*

1 & 2 Hrns. *f*

3 & 4 Hrns. *f*

1 & 2 Trbs. *f*

B. Trb. *f*

Bar. *f*

Euph. *f*

Tuba *f*

Timp. *f*

Drs. *f*

March "Man of War"

32

Picc. & Fl.

Ob.

Bsn.

E♭ Cl.

1 Cl.

2 Cl.

3 Cl.

B. Cl.

A. Sax.

T. Sax.

B. Sax.

1 Cor.
(1 Trp.)

2 Cor.
(2 Trp.)

3 Cor.
(3 Trp.)

1 & 2 Hrns.

3 & 4 Hrns.

1 & 2 Trbs.

B. Trb.

Bar.

Euph.

Tuba

Timp.

Drs.

1. 2.

Fine

Fine

March "Man of War"

Trio E

Picc. & Fl. 38

Ob.

Bsn.

E♭ Cl.

1 Cl.

2 Cl.

3 Cl.

B. Cl.

A. Sax.

T. Sax.

B. Sax.

Trio E

1 Cor. (1 Trp.)

2 Cor. (2 Trp.)

3 Cor. (3 Trp.)

1 & 2 Hrns.

3 & 4 Hrns.

1 & 2 Trbs.

B. Trb.

Bar.

Euph.

Tuba

Timp.

Drs.

f *mf* *p* *tr*

March "Man of War"

44

Picc. & Fl.

Ob.

Bsn.

E♭ Cl.

1 Cl.

2 Cl.

3 Cl.

B. Cl.

A. Sax.

T. Sax.

B. Sax.

1 Cor.
(1 Trp.)

2 Cor.
(2 Trp.)

3 Cor.
(3 Trp.)

1 & 2 Hrns.

3 & 4 Hrns.

1 & 2 Trbs.

B. Trb.

Bar.

Euph.

Tuba

Timp.

Drs.

F

F

This is a page of a musical score for a marching band. It contains 20 staves, each labeled with an instrument or section. The staves are arranged in two groups of ten. The first group includes Picc. & Fl., Ob., Bsn., E♭ Cl., 1 Cl., 2 Cl., 3 Cl., B. Cl., A. Sax., T. Sax., B. Sax., and 1 Cor. (1 Trp.). The second group includes 2 Cor. (2 Trp.), 3 Cor. (3 Trp.), 1 & 2 Hrns., 3 & 4 Hrns., 1 & 2 Trbs., B. Trb., Bar., Euph., Tuba, Timp., and Drs. The score is written in 4/4 time and features a key signature of one flat (B♭). A large, diagonal watermark reading 'SAMPLE' is overlaid across the center of the page. Two 'F' symbols are placed above the staves for Picc. & Fl. and 1 Cor. (1 Trp.). The page number '- 8 -' is at the bottom center, and the code 'FMP-0027' is at the bottom right.

March "Man of War"

50

Picc. & Fl.

Ob.

Bsn.

E♭ Cl.

1 Cl.

2 Cl.

3 Cl.

B. Cl.

A. Sax.

T. Sax.

B. Sax.

1 Cor.
(1 Trp.)

2 Cor.
(2 Trp.)

3 Cor.
(3 Trp.)

1 & 2 Hrns.

3 & 4 Hrns.

1 & 2 Trbs.

B. Trb.

Bar.

Euph.

Tuba

Timp.

Drs.

G

G

March "Man of War"

56

Picc. & Fl.

Ob.

Bsn.

E♭ Cl.

1 Cl.

2 Cl.

3 Cl.

B. Cl.

A. Sax.

T. Sax.

B. Sax.

1 Cor.
(1 Trp.)

2 Cor.
(2 Trp.)

3 Cor.
(3 Trp.)

1&2 Hrns.

3&4 Hrns.

1&2 Trbs.

B. Trb.

Bar.

Euph.

Tuba

Timp.

Drs.

A musical score for a marching band, titled "March 'Man of War'". The score is for measures 56 through 61. It features a variety of instruments including Piccolo and Flute, Oboe, Bassoon, E♭ Clarinet, Clarinets (1, 2, 3), Bass Clarinet, Alto Saxophone, Tenor Saxophone, Bass Saxophone, Cornets (1, 2, 3), Trumpets (1, 2, 3), Horns (1&2, 3&4), Trombones (1&2, Bass), Baritone, Euphonium, Tuba, Timpani, and Drums. The key signature is one flat (B♭). The score includes various musical notations such as notes, rests, and slurs. A large, stylized watermark "SAMPLE" is overlaid diagonally across the page.

March "Man of War"

Picc. & Fl. ⁶²

Ob.

Bsn.

E^b Cl.

1 Cl.

2 Cl.

3 Cl.

B. Cl.

A. Sax.

T. Sax.

B. Sax.

1 Cor. (1 Trp.) ⁶²

2 Cor. (2 Trp.)

3 Cor. (3 Trp.)

1 & 2 Hrns.

3 & 4 Hrns.

1 & 2 Trbs.

B. Trb.

Bar.

Euph.

Tuba

Timp.

Drs.

March "Man of War"

68 **H**

Picc. & Fl.

Ob.

Bsn.

E♭ Cl.

1 Cl.

2 Cl.

3 Cl.

B. Cl.

A. Sax.

T. Sax.

B. Sax.

68 **H**

1 Cor.
(1 Trp.)

2 Cor.
(2 Trp.)

3 Cor.
(3 Trp.)

1 & 2 Hrns.

3 & 4 Hrns.

1 & 2 Trbs.

B. Trb.

Bar.

Euph.

Tuba

Timp.

Drs.

March "Man of War"

74

Picc. & Fl.

Ob.

Bsn.

E♭ Cl.

1 Cl.

2 Cl.

3 Cl.

B. Cl.

A. Sax.

T. Sax.

B. Sax.

1 Cor.
(1 Trp.)

2 Cor.
(2 Trp.)

3 Cor.
(3 Trp.)

1 & 2 Hrns.

3 & 4 Hrns.

1 & 2 Trbs.

B. Trb.

Bar.

Euph.

Tuba

Timp.

Drs.

I

I

The image displays a page from a musical score for a marching band, specifically for the piece "March 'Man of War'". The page is numbered 74 at the top left. It features 20 staves, each corresponding to a different instrument or section: Picc. & Fl., Ob., Bsn., E♭ Cl., 1 Cl., 2 Cl., 3 Cl., B. Cl., A. Sax., T. Sax., B. Sax., 1 Cor. (1 Trp.), 2 Cor. (2 Trp.), 3 Cor. (3 Trp.), 1 & 2 Hrns., 3 & 4 Hrns., 1 & 2 Trbs., B. Trb., Bar., Euph., Tuba, and Timp. The bottom staff is labeled "Drs." for Drums. The score is written in a key signature of one flat (B-flat) and a common time signature (C). A large, semi-transparent watermark with the word "SAMPLE" is oriented diagonally across the center of the page. Two first endings, marked with a box containing the letter "I", are present: one at the beginning of the Picc. & Fl. staff and another at the beginning of the 1 Cor. (1 Trp.) staff. The musical notation includes various note values, rests, and dynamic markings.

March "Man of War"

80

Picc. & Fl.

Ob.

Bsn.

E♭ Cl.

1 Cl.

2 Cl.

3 Cl.

B. Cl.

A. Sax.

T. Sax.

B. Sax.

1 Cor.
(1 Trp.)

2 Cor.
(2 Trp.)

3 Cor.
(3 Trp.)

1 & 2 Hrns.

3 & 4 Hrns.

1 & 2 Trbs.

B. Trb.

Bar.

Euph.

Tuba

Timp.

Drs.

March "Man of War"

86 **J**

Picc. & Fl. *ff*

Ob. *ff*

Bsn. *ff*

E♭ Cl. *ff*

1 Cl. *ff*

2 Cl. *ff*

3 Cl. *ff*

B. Cl. *ff*

A. Sax. *ff*

T. Sax. *ff*

B. Sax. *ff*

86 **J**

1 Cor. (1 Trp.) *ff*

2 Cor. (2 Trp.)

3 Cor. (3 Trp.)

1 & 2 Hrns. *ff*

3 & 4 Hrns. *ff*

1 & 2 Trbs. *ff*

B. Trb. *ff*

Bar. *ff*

Euph. *ff*

Tuba *ff*

Timp. *ff*

Drs. *ff*

Cym. *ff*

8va

March "Man of War"

(Sua)-----

1. 2.

Picc. & Fl.

Ob.

Bsn.

E♭ Cl.

1 Cl.

2 Cl.

3 Cl.

B. Cl.

A. Sax.

T. Sax.

B. Sax.

1 Cor.
(1 Trp.)

2 Cor.
(2 Trp.)

3 Cor.
(3 Trp.)

1 & 2 Hrns.

3 & 4 Hrns.

1 & 2 Trbs.

B. Trb.

Bar.

Euph.

Tuba

Timp.

Drs.

D.C. al Fine